

VSS-Mitteilung Nr. 9/2013 vom 05. November 2013

An die Präsidenten
der VSS Mitgliedsvereine!

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit dem vorliegenden Schreiben informiert der VSS zu *relevanten Themen* und erinnert an die *wichtigsten Termine*.

Der VSS informiert:

Kind und Jugendliche durch Sport stärken – Vortrag von Dr. Harald Schmid

Sowohl die Kinder- und Jugendförderung als auch die Aus- und Weiterbildung liegen dem *Verband der Sportvereine Südtirols (VSS)* besonders am Herzen. Umso mehr freut es uns, Sie zu einem besonderen Vortrag am **22. November 2013 mit Beginn um 19:30 Uhr im Auditorium der EURAC** (Drususallee 1, Bozen) mit **anschließender Diskussion** einladen zu dürfen. Der Olympiamedaillengewinner und zweifache deutsche Sportler des Jahres **Dr. Harald Schmid** referiert zum Thema „*Wie man Kinder und Jugendliche durch Sport für das Leben stark macht.*“ Gleich im Anschluss an den Vortrag findet eine Podiumsdiskussion mit der Sportpädagogin Dr. Isabella Rohrbacher, Forum Prävention-Direktor Dr. Peter Koler, dem VSS-Trainer des Jahres 2011 Romed Moroder und dem Sportlehrer Andreas Gasser statt. Nähere Informationen finden Sie [hier](#).

Mentaltraining im Sport - Nutzen von verborgenen Leistungsreserven – Impulsvortrag von Andreas Fischer

Zu einem weiteren ganz besonderen Impulsvortrag lädt der VSS am **Dienstag, den 19. November 2013 im Lanserhaus in St. Michael/Eppan**. Ab **19:00 Uhr** referiert der diplomierte Sport-Mentaltrainer Andreas Fischer zum Thema „*Mentaltraining im Sport – Nutzen von verborgenen Leistungsreserven*“. Alle Trainer, Übungsleiter, Vereinsfunktionäre und aktive Sportler sowie Interessierte, die die Wichtigkeit des Sportmentaltrainings erkennen und sich damit auseinandersetzen wollen sind herzlich Willkommen. Informationen zur Anmeldung finden Sie [hier](#).

Wettbewerb VSS Trainer und Trainerin des Jahres 2013

Bereits zum zehnten Mal wird der Wettbewerb „*Trainer & Trainerin des Jahres*“ vom VSS durchgeführt. Ziel der Auszeichnung ist es, die bedeutende Arbeit der Trainerinnen und Trainer im Lande hervorzuheben. Der VSS möchte durch diese Ehrung ein Zeichen setzen und zum Ausdruck bringen, wie enorm wichtig die Tätigkeit der Trainer vor Ort in den Sportvereinen ist. Mitgliedsvereine und Sportverbände können noch bis **innerhalb Samstag, den 30. November 2013** jeweils einen Kandidaten und eine Kandidatin vorschlagen. Ausschreibung, Reglement und Antragsformular finden Sie [hier](#).

Termine und Fristen im Monat November:

15. November 2013: Registro IVA Minori

Alle Amateursportvereine, die das pauschale Steuergesetz Nr. 398/91 anwenden, müssen innerhalb jeden 15. des Monats die gewerblichen Einnahmen des Vormonats im dafür vorgesehenen **Einnahmeregister** laut DM 11/2/97 eintragen.

18. November 2013: Dritte Trimestrale MwSt.-Einzahlung

Alle Vereine die aufgrund des Gesetzes Nr. 398/91 das pauschale Steuergesetz anwenden, müssen die im Zeitraum Juli bis September 2013 einkassierte MwSt. berechnen und den Zahlungsvordruck F24 an die Finanzverwaltung schicken. Die Abgabekennzahl ist die Nr. 6033. Der letztmögliche Termin ist der 18. November 2013.

18. November 2013: Einzahlungen Lohnsteuer und Sozialabgaben

Die im Oktober von den Steuersubstituten (z.B. Sportvereine) einbehaltene **Einkommenssteuer (IRPEF)**, wie auch die Vorsteuer bzw. Abzugssteuer, muss mit elektronischem Überweisungsauftrag F24 eingezahlt werden. Der Steuereinbehalt betrifft die im Oktober bezahlten Löhne und Gehälter, die Entgelte der Freiberufler und gelegentlich freien Mitarbeiter sowie die steuerbegünstigten Entgelte über 7.500,00€. Zusätzlich müssen Sportvereine für die Beschäftigten und freien Mitarbeiter die **INPS-Beiträge** für den Monat Oktober elektronisch überweisen.

21. November 2013: Abgabe der Kunden- und Lieferantenliste für 2012

Alle Sportvereine mit einer MwSt.-Position und trimestraler MwSt.-Einzahlung, egal ob sie für das Pauschalsystem laut Gesetz 398/1991 optiert haben oder nicht, müssen für die Umsätze 2012 in der Ausübung ihrer gewerblichen Tätigkeit, die Kunden- und Lieferantenlisten übermitteln. Befreit sind Vereine ohne MwSt.-Position, also jene Vereine die im Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen eingetragen sind (sogenannte „Volontariatsvereine“), sowie Vereine für Umsätze im Rahmen ihrer institutionellen Tätigkeit. Zur operativen Abwicklung empfehlen wir den Sportvereinen sich mit Ihrem Wirtschaftsberater in Verbindung zu setzen.

02. Dezember 2013: Beitragsansuchen Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe

Vereine, welche Veranstaltungen von besonderem Belang für die Region, welche die Aufwertung der Region und ihrer Anliegen zum Ziel haben sowie einen Beitrag zur Förderung der europäischen Integration leisten, haben die Möglichkeit innerhalb 02. Dezember 2013 bis 16:00h beim *Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe* um eine finanzielle Unterstützung anzusuchen. Beiträge können nur für ein einziges Projekt pro Jahr gewährt werden. [Zu den Gesuchen >>>](#)

02. Dezember 2013: Steuervorauszahlung – II. Rate

Sportvereine mit Geschäftsjahr von 1. Jänner bis 31. Dezember sind zur Entrichtung der II. Akontozahlung verpflichtet. Innerhalb Montag, den 02. Dezember müssen die Vorauszahlungen sowohl für die IRES als auch für die IRAP geleistet werden. Die im Zahlungsvordruck F24 anzuführenden Einzahlungskennzahlen sind 2002 (IRES) und 3813 (IRAP). All jene Sportvereine, die die Steuererklärung über den VSS abgewickelt haben und aufgrund der Steuerberechnung zur Bezahlung der II. Akontozahlung verpflichtet sind, bekommen in den nächsten Tagen von der Geschäftsstelle die entsprechenden Unterlagen zugeschickt.

Aktuelles aus der VSS-Tätigkeit finden Sie auch auf der **[NEUEN HOMEPAGE!](#)**